

Blopens gebruiksinstructies
Guide d'utilisation des feutres Blopens
Blopens Anleitung

1

Blopens zoals ze worden geleverd, met de binnenste patroon in opslagpositie.

Le Blopens est fourni avec sa cartouche en position de stockage. So werden die Blopens geliefert: Die Farbpatrone befindet sich im Stift in der Aufbewahrungsposition.

2

Verwijder de patroon uit de opslagpositie en plaats deze in de spuitbuis met de punt naar voren. Druk de patroon stevig aan en doe de dop er weer op.

Retire la cartouche et place la minedans l'embout. Enfonce la cartouche et replace le capuchon.

Die Patrone aus der Aufbewahrungsposition herausnehmen und mit der Spitze nach vorne in die Spritzdüse einsetzen. Die Patrone gut andrücken und die Verschlusskappe wieder anbringen.

3

Richt de Blopens en blaas door het mondstuk om te spuiten. Breng de Blopens altijd terug in de opslagpositie als je hem niet gebruikt.

Pointe le feutre Blopens et souffle par l'embout pour asperger le papier. Remets toujours le feutre Blopens dans sa position initiale quand il n'est pas utilisé.

Den Blopens in Position bringen und zum Spritzen durch das Mundstück pusten. Den Blopens nach der Benutzung immer in die Aufbewahrungsposition zurücksetzen.

Het is heel makkelijk! Je hoeft alleen maar te richten en te blazen!

Gebruik Blopens om te schrijven, tekenen en blazen! Doe dit rondom objecten of gebruik de sjablonen voor geweldige effecten!

C'est facile ! Vise et souffle !

Utilise-les pour écrire, dessiner, pulvériser de la couleur autour des objets ou à travers des pochoirs pour obtenir des effets saisissants !

De la magie au bout des doigts et des lèvres !

Spielerisch einfach! Zielen und pusten!

Mit den Pustestiften kann man schreiben, malen oder die Farbe auf Papier pusten. Mit einer Schablone erzielt man tolle Effekte!

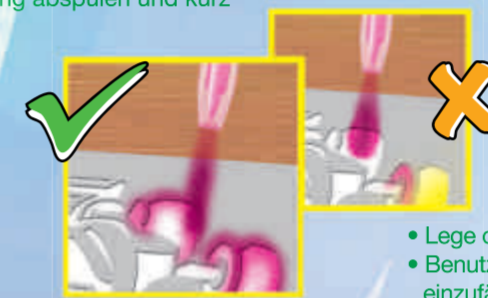


Adviezen / Conseils / Tipps

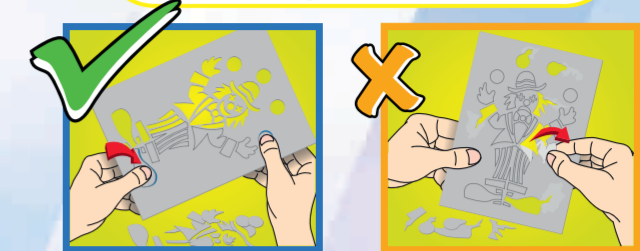
- De ideale afstand van Blopens tot het papier is ongeveer 8-10 cm.
- Niet te dicht bij het papier verstuiven.
- Doe de spuitbuis of het binnenste patroon nooit in je mond.
- Pauzeer regelmatig bij het Blopennen.
- Spoel de punten na elk gebruik schoon en laat ze kort drogen.
- Niet navulbaar.

- Souffle à une distance d'au moins 8 à 10 cm du papier.
- Ne mets jamais l'embout ou la cartouche d'encre dans la bouche.
- Fais des pauses entre chaque utilisation.
- Rince les embouts entre chaque utilisation et laisse sécher quelques instants.
- Non rechargeable

- Beim Pusten nicht zu nahe ans Papier gehen. Der ideale Abstand beträgt ungefähr 8-10 cm.
- Die Spritzdüse und die Innenpatrone nie in den Mund nehmen.
- Nicht zu lange am Stück pusten - regelmäßig Pausen einlegen.
- Die Spitzen nach jeder Benutzung abspülen und kurz trocknen lassen.
- Nicht nachfüllbar.



Gebruiksaanwijzing voor sjablonen
Guide d'utilisation des pochoirs
Anleitung für Schablonen



- Verwijder eerst voorzichtig alle uitgestanste delen van de sjabloon.
- Plaats de sjabloon op het gebied waar je wilt tekenen.
- Gebruik de Blopens om de open delen van de sjabloon in te kleuren.
- Verwijder de sjabloon voorzichtig om je prachtige resultaat te bekijken.

- Commence par appuyer doucement sur les parties détachables du pochoir (si nécessaire).
- Pose le pochoir sur la zone de la feuille où tu veux dessiner.
 - Utilise le feutre Blopens pour colorier les zones découpées du pochoir.
 - Retire doucement le pochoir pour faire apparaître ton dessin.

- Entferne zunächst alle ausgestanzten Teile vorsichtig von der Schablone.
- Lege die Schablone auf die Stelle, wo du zeichnen möchtest.
- Benutze dann die Blopens, um die offenen Teile der Schablone einzufärben.
- Nimm die Schablone vorsichtig weg, um deine tolle Zeichnung zu sehen!

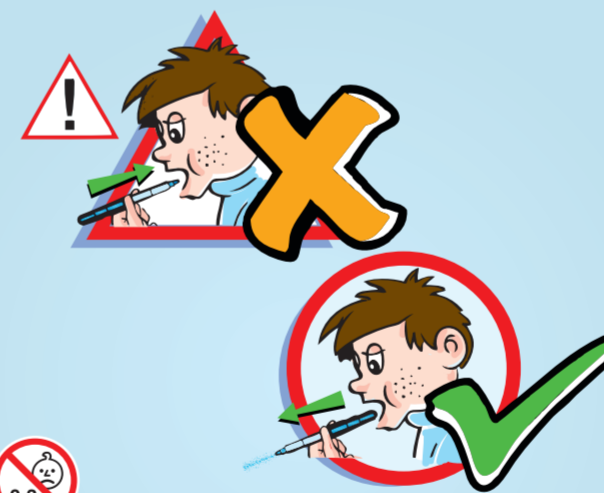
Wasinstructies / Nettoyage

Blopens kunnen vlekken. We raden aan om bij alle creatieve activiteiten een overall en / of oude kleren te dragen, meubels en tapijten af te dekken. Blopens-inkt kan met zeep of wasmiddel en water uit de huid en uit de meeste kinderklleding worden gewassen. Behandel de inktspatten voor het wassen niet met een vlekkenmiddel, want dat kan kringen veroorzaken. Vlekken kunnen soms worden verwijderd door het kledingstuk de hele nacht in de week te zetten en het dan te wassen met zeep en warm water. Ook schrobben kan helpen. Voor erge vlekken kan een extra wasbeurt nodig zijn. Controleer de kleurechtheid van het wasgoed en volg de gebruiksaanwijzing van de zeep of wasmiddel. Gebruik geen bleekmiddelen, chemische reinigingsproducten of biologisch waspoeder.

Les Blopens peuvent tacher. Pendant toutes vos activités créatives, nous vous suggérons de porter un tablier et/ou des vêtements usagés, et de protéger vos meubles et vos tapis. On peut enlever les taches sur la peau et la plupart des vêtements d'enfants avec du savon ou un détergent dans de l'eau. Évitez les produits de pré-lavage, qui peuvent tacher. Laissez éventuellement tremper pendant toute une nuit, puis lavez à l'eau chaude avec du savon, et au besoin brossez. Un lavage supplémentaire peut s'avérer nécessaire pour les taches les plus tenaces. Afin d'éviter tout problème de décoloration, suivez les instructions données par le fabricant du savon ou du produit détergent. Évitez le chlore, les nettoyants chimiques et les lessives biologiques.

Waschanleitung

Blopens können Flecken verursachen. Daher empfehlen wir, bei der Benutzung der Blopens einen Overall oder ältere Kleidung zu tragen. Möbel und Teppichboden sollten abgedeckt werden. Blopens-Tinte kann mit Wasser und Reinigungsmittel oder Seife von der Haut und aus den meisten Kleidungsstücken entfernt werden. Die Tintenspritzer sollten vor dem Waschen nicht mit einem Fleckenmittel vorbehandelt werden, dadurch könnte der Fleck vergrößert werden. Manchmal können Flecken entfernt werden, indem das Kleidungsstück über Nacht eingeweicht und dann mit Seife und warmem Wasser gewaschen wird. Eventuell kann ein Fleck auch herausgerieben werden. Bei starker Verschmutzung kann ein zweiter Waschgang notwendig sein. Kontrollieren Sie die Farbechtheit des Kleidungsstücks und halten Sie die Gebrauchsanweisung der Seife bzw. des Reinigungsmittels ein. Keine Bleichmittel, chemische Reinigungsmittel oder biologische Waschmittel verwenden.



Waarschuwing: Wegens kleine onderdelen is dit spel niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Bewaar deze informatie voor raadpleging in de toekomst.

Attention : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, car ce produit contient des éléments de petites dimensions pouvant être absorbés. Risque d'obstruction. Nous vous conseillons de conserver ces informations pour toute référence ultérieure.

Achtung: Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Verschluckbare Kleinteile. Erstickungsgefahr. Bitte bewahren Sie diese Informationen für späteres Nachschlagen auf.



Distributed by Koninklijke Jumbo B.V., part of JumboDiset. Westzijde 184, 1506 EK Zaandam, The Netherlands. www.jumbo.eu. Made in China.



18231

BLOpens  **4+**

HANDLEIDING
MANUEL D'INSTRUCTIONS
ANLEITUNG